FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Dist. 174
Hnu. 48

CINQUIÈME
DU CA

Province de Québec — District No. 174 Megantic — S. District No. 10 Thetford — Enumeration District / District du recenseur — No. X 48 — in / dans le canton de Somerset Sud — (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 6

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par le R. Gosselin — Enumerator. / Recenseur. — 6 juin

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. Dwelling House	Family, household or institution	RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. Name of each person in family, household or institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.)	Sex.	Relationship to head of family or household.	(Single, married, widowed or divorced, legally separated.)	Month of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.	CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.)	Year of immigration if an immigrant.	Year of naturalization, if formerly an alien.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. Chief occupation or trade.	Employment other than at chief occupation or trade, if any.	Employer.	Employee.	Working on own account. (See instructions.)	WAGE-EARNERS. State whether person is employed or working on own account, or "at work on mill," "at work in factory," "at home," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade.	Weeks employed in 1910 at other occupation or trade, if any.	Hours of working time per week, at chief occupation.	Hours of working time per week, at other occupation, if any.	Total earnings in 1910 from chief occupation.	Total earnings in 1910 from other occupation, if any.	Note of earnings per hour, if reported by the hour.—Cents.	INSURANCE HELD AT DATE— Upon life.	Against accident or sickness.	Cost of insurance in cents per week.	EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. Months at school in 1910.	Can read.	Can write.	Language commonly spoken.	Can't of education in 1910 for persons under 25 years of age at the Universities, Colleges, etc.	Blind.	IN
NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES. Domiciles	Famille, ménage ou institution	RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS. Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. du cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. Ce la suffisent pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sexe.	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Célibataire, marié, veuf, divorcé, séparé légalement.	Mois de naissance.	Année de naissance.	Age au dernier anniversaire.	CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION. Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Pour les étrangers, année de naturalisation.	Origine selon la race ou la tribu.	Nationalité.	Religion.	PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE. Emploi principal ou métier.	Emploi supplémentaire ou dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Patron.	Employé.	Travaillant à son compte (voir instructions)	EMPLOYÉS. Mentionner où la personne est employée, comme suit: "à l'ouvrage à la scierie," "à l'ouvrage à la fabrique," etc. "travaille chez elle-même," etc.	Nombre de semaines données en 1910 à l'emploi principal ou aux gages.	Nombre de semaines données en 1910 à d'autres travaux qu'à l'emploi principal ou au métier.	Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Gain total en 1910 provenant des emplois ou des dehors de l'emploi principal ou métier, s'il y en a.	Taux du gain par heure s'il a été déclaré à l'heure.—Cents.	ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE— Sur la vie.	Sur les accidents ou la maladie.	Coût de l'assurance dans l'année du recensement.	INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS. Nombre de mois à l'école en 1910.	Sait lire.	Sait écrire.	Langue communément parlée.	Cours d'instruction en 1910 pour les personnes au-dessous de 25 ans aux collèges, etc. ou aux universités.	Aveugle.	INFIRM auquel l'in
1	2	3		5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
54	54	Marchand Alberto	Rue St. Louis	F.	fille	c.	Mai	1898	13	Québec			Française	Canadienne	Catholique R.	Aucune																16	non	non	Fr.			
55	60	Vallée Georges	" "	M.	chef	M.	Juin	1861	49	Québec			Française	Canadienne	Catholique R.	Cultivateur	Charpentier																non	non	Fr.			
56		Lamoth Marie	" "	F.	épouse	M.	Décembre	1860	50	Québec			Française	Canadienne	Catholique R.	Cultivateur		2	0	10	non	non	non											non	non	Fr.			
57		Wald	" "	M.	fils	c.	Décembre	1887	23	Québec			Française	Canadienne	Catholique R.	Cultivateur	Journalier	2	0	10	non	oui	non	Mais Moulin	27	23	60	10	150	300					non	non	Fr.			
58		Aldea	" "	F.	fille	c.	Avril	1890	21	Québec			Française	Canadienne	Catholique R.	Cultivateur		2	6	10	non	non	non	Chez ses mère	52		60		130						non	non	Fr.			
59		Emma	" "	F.	fille	c.	Mai	1891	20	Québec			Française	Canadienne	Catholique R.	Cultivateur		2	6	10	non	non	non	Chez sa mère	52		60		130						non	non	Fr.			
60		Armoza	" "	F.	fille	c.	Octobre	1894	17	Québec			Française	Canadienne	Catholique R.	Cultivateur		2	6	10	non	non	non	Chez sa mère	52		60		130						non	non	Fr.			
61		Irenie	" "	M.	fils	c.	Mai	1898	13	Québec			Française	Canadienne	Catholique R.	Aucune		N.G.			non	non	non										10	non	non	Fr.			
62	62	Bilodeau Joel	" "	M.	chef	M.	Septembre	1865	45	Québec			Française	Canadienne	Baptiste	Pêcheur		Pêcherie			non	non	non											non	non	Fr. &			
63		Hellen Gemma	" "	M.	épouse	M.	Janvier	1877	39	Québec			Française	Canadienne	Catholique R.	Aucune		N.G.			non	non	non											non	non	Fr. &			
64	63	Doucet Philippe	" "	M.	chef	M.	Août	1840	70	Québec			Française	Canadienne	Catholique R.	Cultivateur		8	0		non	non	non											non	non	Fr.			
65		Perrin Philomène	" "	F.	épouse	M.	Octobre	1859	51	Québec			Française	Canadienne	Catholique R.	Aucune		N.G.			non	non	non											non	non	Fr.			
66		Ida	" "	F.	fille	c.	Janv	1889	21	Québec			Française	Canadienne	Catholique R.	Cultivateur		2	6	7	non	non	non	Ouvrage	52		30		200						non	non	Fr.			
67		Aldea	" "	F.	fille	c.	Septembre	1892	18	Québec			Française	Canadienne	Catholique R.	Aucune		N.G.			non	non	non											non	non	Fr.			
68		Perrin Joseph	" "	M.	Père	V.	Décembre	1835	75	Québec			Française	Canadienne	Catholique R.	Aucune		N.G.			non	non	non											non	non	Fr.			
69	63	Perrin Georges	" "	M.	chef	M.	Mars	1879	32	Québec			Française	Canadienne	Catholique R.	Manufacture		8	6	8	non	non	non	Usine meuble	52		60		520			1000	00	15 20		non	non	Fr.			
70		Doucet Ida	" "	F.	épouse	M.	Décembre	1878	33	Québec			Française	Canadienne	Catholique R.	Aucune		N.G.			non	non	non										10	non	non	Fr.			
71		Alma	" "	F.	fille	c.	Septembre	1900	10	Québec			Française	Canadienne	Catholique R.	Aucune		N.G.			non	non	non										10	non	non	Fr.			
72		Ignace	" "	M.	fils	c.	Avril	1902	9	Québec			Française	Canadienne	Catholique R.	Aucune		N.G.			non	non	non										10	non	non	Fr.			
73		Simone	" "	F.	fille	c.	Août	1906	4	Québec			Française	Canadienne	Catholique R.	Aucune		N.G.			non	non	non											non	non	Fr.			
74		Armelle	" "	F.	fille	c.	Septembre	1908	2	Québec			Française	Canadienne	Catholique R.	Aucune		N.G.			non	non	non											non	non	Fr.			
75	64	Berthiaume Edouard	" "	M.	chef	M.	Juin	1872	39	Québec			Française	Canadienne	Catholique R.	Cultivateur	Journalier	1	6	8	non	non	non	Usine meuble	52		60		520						non	non	Fr. &			
76		Denery Marguerite	" "	F.	épouse	M.	Octobre	1879	31	Québec			Flamande	Canadienne	Catholique R.	Aucune		N.G.			non	non	non										10	non	non	Fr. &			
77		Joseph	" "	M.	fils	c.	Septembre	1903	7	Québec			Française	Canadienne	Catholique R.	Aucune		N.G.			non	non	non										10	non	non	Fr. &			
78		Wilfrid	" "	M.	fils	c.	Janvier	1905	5	Québec			Française	Canadienne	Catholique R.	Aucune		N.G.			non	non	non											non	non	Fr. &			
79		Berthe	" "	F.	fille	c.	Octobre	1910	8/12	Québec			Française	Canadienne	Catholique R.	Aucune		N.G.			non	non	non											non	non	Anne			
80	66	Denery Thomas	" "	M.	chef	M.	Mars	1840	60	Québec			Flamande	Canadienne	Catholique R.	Manufacture		8	6	8	non	non	non	Usine meuble	52		60		400						non	non	Fr. &			
81		Susan	" "	F.	épouse	M.	Mai	1887	24	Québec			Flamande	Canadienne	Catholique R.	Aucune		N.G.			non	non	non											non	non	Fr.			
82	67	Poisson Médard	" "	M.	chef	M.	Août	1848	63	Québec			Française	Canadienne	Catholique R.	Scieur		8	0	8	non	non	non											non	non	Fr. &			
83		Delvina Rose	" "	F.	épouse	M.	Octobre	1854	56	Québec			Française	Canadienne	Catholique R.	Aucune		N.G.			non	non	non											non	non	Fr. &			
84		Ephrosine	" "	F.	fille	c.	Février	1892	19	Québec			Française	Canadienne	Catholique R.	Aucune		N.G.			non	non	non											non	non	Fr. &			
85		Willy	" "	F.	fille	c.	Septembre	1895	15	Québec			Française	Canadienne	Catholique R.	Aucune		N.G.			non	non	non										10	non	non	Fr. &			
86	68	Turgeon Alphonse	" "	M.	chef	M.	Août	1863	28	Québec			Française	Canadienne	Catholique R.	Mécanicien		6	6	8	non	non	non	Manufacture meuble	52		60		468			2000	00	23		non	non	Fr.			
87		Rodolphe Adelina	" "	F.	épouse	M.	Octobre	1858	32	Québec			Française	Canadienne	Catholique R.	Aucune		N.G.			non	non	non											non	non	Fr.			
88		Antonio	" "	M.	fils	c.	Juillet	1908	2	Québec			Française	Canadienne	Catholique R.	Aucune		N.G.			non	non	non											non	non	Fr.			
89		Germaine	" "	F.	fille	c.	Septembre	1909	1	Québec			Française	Canadienne	Catholique R.	Aucune		N.G.			non	non	non											non	non	Anne			
90		Gerard	" "	M.	fils	c.	Février	1911	4/12	Québec			Française	Canadienne	Catholique R.	Aucune		N.G.			non	non	non											non	non	Anne			
91	69	Guilbeau pour Baptist	" "	M.	chef	M.	Juillet	1868	42	Québec			Française	Canadienne	Catholique R.	Bucheron		Lot	1	12	non	non	non	Lot mercier								2000	00	7 20		non	non	Fr. &			
92		Marchand Thelma	" "	F.	épouse	M.	Mars	1869	43	Québec			Française	Canadienne	Catholique R.	Aucune		N.G.			non	non	non											non	non	Fr.			
93		Idora	" "	F.	fille	c.	Août	1890	20	Québec			Française	Canadienne	Catholique R.	Aucune		N.G.			non	non	non											non	non	Fr.			
94		Aldea	" "	F.	fille	c.	Août	1892	19	Québec			Française	Canadienne	Catholique R.	Aucune		N.G.			non	non	non											non	non	Fr.			
95		Valentine	" "	F.	fille	c.	Mars	1893	18	Québec			Française	Canadienne	Catholique R.	Aucune		N.G.			non	non	non											non	non	Fr.			
96		Joseph	" "	M.	fils	c.	Mai	1896	13	Québec			Française	Canadienne	Catholique R.	Aucune		N.G.			non	non	non										10	non	non	Fr.			
97		Wenislas	" "	M.	fils	c.	Août	1898	13	Québec			Française	Canadienne	Catholique R.	Aucune		N.G.			non	non	non										10	non	non	Fr.			
98		Ernest	" "	M.	fils	c.	Août	1899	11	Québec			Française	Canadienne	Catholique R.	Aucune		N.G.			non	non	non										10	non	non	Fr.			
99		Anna Marie	" "	F.	fille	c.	Mars	1902	9	Québec			Française	Canadienne	Catholique R.	Aucune		N.G.			non	non	non										10	non	non	Fr.			
100		Dominique	" "	M.	fils	c.	Août	1904	6	Québec			Française	Canadienne	Catholique R.	Aucune		N.G.			non	non	non										10	non	non	Fr.			
101		Marguerite	" "	F.	fille	c.	Janvier	1905	5	Québec			Française	Canadienne	Catholique R.	Aucune		N.G.			non	non	non											non	non	Fr.			
102		Hellinite	" "	F.	fille	c.	Juillet	1910	8/12	Québec			Française	Canadienne	Catholique R.	Aucune		N.G.			non	non	non											non	non	Anne			
103	70	St Pierre Richard P.O	" "	M.	chef	Veuf	Janvier	1873	37	Québec			Française	Canadienne	Catholique R.	Bucheron		0	0	0	non	non	non											non	non	Fr. &			